



AVISO

Processo Seletivo para Professor Substituto em Língua Espanhola Edital nº 03/2009

A Deliberação 87/2008 de 29/08/2008, do Conselho Departamental, determina a realização de **Exame de Títulos** e **Prova Didática**, como requisito no processo de seleção de Professor Substituto.

O **Exame de Títulos**, com peso quatro (4) e realizado em sessão não pública, avaliará:

- a) Graus acadêmicos.
- b) Experiência docente.
- c) Atividades técnico-científicas, literárias, artísticas e extensionistas.
- d) Experiência profissional não docente.

A **Prova Didática**, com peso seis (6) e de natureza pública (presença somente vedada aos demais concursantes participantes do processo) será realizada como se explica a seguir:

a) **SORTEIO DOS PONTOS**: no **dia 26 de fevereiro, às 09h00min, no Instituto de Letras e Artes – ILA**, a Comissão Examinadora, diante dos candidatos presentes, fará o sorteio do ponto.

b) **PROVA DIDÁTICA**: **dia 27 de fevereiro, às 09h30min, no Instituto de Letras e Artes**.

c) A prova, que terá duração de 50 minutos, consistirá em desenvolver uma aula para o nível superior, cujo recorte em particular responda ao grande tema do ponto sorteado. É recomendado que a aula tenha caráter ilustrativo, de maneira que o candidato explicita a fundamentação metodológica da atividade.

d) O candidato entregará um plano de aula antes da realização da prova.

e) No dia do sorteio o candidato informará sobre o uso de meios audiovisuais na sua aula.

f) OS PONTOS A SEREM SORTEADOS SÃO:

- 1. Português – Español: la enseñanza de la traducción**
- 2. La enseñanza de la producción oral en clase de E/LE**
- 3. Los aspectos morfosintácticos de E/LE y su enseñanza**
- 4. La enseñanza de contenidos culturales hispánicos en la clase de E/LE**

BIBLIOGRAFIA SUGERIDA:

AGUIRRE BELTRÁN, Blanca; HERNANDI DE LARRAMENDI, Margarita. *El español por profesiones: lenguaje jurídico*. Madri: SGEL, 1997.

AGUIRRE BELTRÁN, Blanca. *El español por profesiones: servicios turísticos*. Madri: SGEL, 1994.

DOMÍNGUEZ, Pablo; BAZO, Plácido; HERRERA, Juana. *Actividades comunicativas: entre bromas y veras...* (libro del alumno) Madrid: Edelsa, 2000.

DOMÍNGUEZ, Pablo; BAZO, Plácido; HERRERA, Juana. *Actividades comunicativas: entre bromas y veras...* (libro del profesor) Madrid: Edelsa, 1998.

FERNÁNDEZ CINTO, Jesús. *Actos de habla de la lengua española*. Madrid: Edelsa, 1999.

GARCÍA ARREZA, Miguel. *Participar para aprender: 100 actividades para la clase de idiomas*. Málaga: Aljibe, 1995.

GARCÍA SANTOS, J. F. *Sintaxis del español. Nivel de perfeccionamiento*. Madri: Santillana, 1999.

GONZÁLEZ HERMOSO, Alfredo; ROMERO DUEÑAS, Carlos. *Puesta a punto*. Madrid: Edelsa Grupo Didascalía, 1998.

HURTADO ALBIR, Amparo (dir.). *Enseñar a traducir: metodología en la formación de traductores e intérpretes. Teoría y fichas prácticas*. Madri: Edelsa, 1999.

MATTE BON, Francisco. *Gramática comunicativa del español*. 2 tomos. Madri: Edelsa, 1995.

NAVARRO TOMÁS, Tomás. *Manual de pronunciación española*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1965

SANCHEZ, Aquilino; MATILLA, J.A. *Manual práctico de corrección fonética del español*. Madrid: SGEL, 1974.

UNIVERSIDAD ALCALA DE HENARES. *Señas. Dicionário para la Enseñanza de la lengua*. Rio de Janeiro: Martins Fontes, 2002.

g) Em anexo, a planilha de avaliação de títulos e da aula didática, anexo III da Deliberação nº 87/2008.

BANCA AVALIADORA: Profa. Dra. Luciene Bassols Brisolará (Presidente), Profa. Dra. Maria da Graça Carvalho do Amaral (Titular), Prof. Dr. Átila Louzada Junior (Titular).

Prof. Dr. Attila Louzada Junior
Diretor do Instituto de Letras e Artes
(original assinado)